

**esba**  
NANTES MÉTROPOLE  
Place Dulcie-September  
44 000 Nantes  
France  
www.esba-nantes.fr

Leila Zerrouki  
+33 2 40 35 90 24  
+33 6 31 35 36 06  
leila.zerrouki@nantesmetropole.fr

Mai Tran  
+33 2 40 35 90 30  
+33 6 13 45 22 52  
mai.tran@esba-nantes.fr

# HEARTH 29 OCTOBRE 2010 ARTS, INNOVATION ET TERRITOIRE

NANTES FRANCE  
ÉCOLE  
NATIONALE  
SUPÉRIEURE  
D'ARCHITECTURE  
DE NANTES



Michaël Sellam, Mothership Union, 2010

ECCE INNOVATION NANTES MÉTROPOLE  
RÉGION DES PAYS DE LA LOIRE  
CHAMBRES DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE NANTES ST-NAZAIRE  
UNIVERSITÉ DE NANTES  
UNIVERSITÉ D'ANGERS  
ÉCOLE SUPÉRIEURE DES BEAUX-ARTS DE NANTES MÉTROPOLE  
ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'ARCHITECTURE DE NANTES  
ÉCOLE SUPÉRIEURE DES BEAUX-ARTS D'ANGERS  
ÉCOLE DE DESIGN NANTES ATLANTIQUE

## CONTACT PRESSE

PRESSE LOCALE  
Nacéra Arnauld Des Lions  
Nantes Métropole  
+ 33 2 40 99 48 44  
nacera-arnauld-des-lions  
@nantesmetropole.fr

PRESSE NATIONALE  
ET INTERNATIONALE  
**HEYMANN RENOULT  
ASSOCIÉES**  
29 rue Jean-Jacques Rousseau  
75001 Paris  
France  
www.heyman-renoult.com

Agnès Renoult  
Annabelle Floriant  
+33 1 44 61 76 76  
a.floriant@heyman-renoult.com

Conception du logotype HEARTH  
et de la charte graphique :  
Catherine Zask / Atelier Zask  
2009-2010  
Mise en page : esba Nantes

édition septembre 2010



## ARTS INNOVATION ET TERRITOIRE

VENDREDI 29  
OCTOBRE 2010  
8H30-13H

AUDITORIUM  
DE L'ÉCOLE  
NATIONALE  
SUPÉRIEURE  
D'ARCHITECTURE

entrée libre dans la  
limite des places  
disponibles

L'ambition d'une Chambre de Commerce et d'Industrie est de construire un territoire attractif pour les hommes et les entreprises. Pour y participer, le premier axe stratégique des CCI Nantes St-Nazaire est de « favoriser l'innovation et la créativité des entreprises ».

Les CCI Nantes St-Nazaire contribuent à développer l'innovation dans les entreprises en prenant part à des actions concrètes telle que HEARTH qui permettra de démontrer « *comment l'art au cœur de la ville impulse innovation et développement, dynamique et inventivité, dispositif de création et de recherche autant que valorisation d'un territoire* » .

L'art et l'innovation constituent un réel atout pour le territoire et représentent ainsi une filière économique significative.

C'est dans ce sens que nous nous mobilisons plus particulièrement lors de la journée ARTS, INNOVATION ET TERRITOIRE afin de mettre toujours plus en évidence les liens entre le développement économique territoriale et l'innovation artistique.

Par son envergure, cette manifestation saura, nous en sommes convaincus, répondre aux objectifs des CCI et éveiller des dynamiques nouvelles pour notre territoire.

## LA COULEUR EST UN PRODUIT : ELLE FAIT VENDRE. PETITE HISTOIRE DE LA COULEUR INDUSTRIELLE

La couleur accompagne la création, elle suit les modes, c'est un élément de séduction pour le client, donc de vente. Pays par pays, région par région, marché par marché, la couleur des produits permet de conquérir de nouveaux consommateurs, d'éviter les faux pas, de relancer un produit. Respecter les codes, les détourner, surprendre les clients ou entrer en correspondance avec les attentes des acheteurs où qu'ils se trouvent, c'est assurer le succès d'un produit sur son marché, la couleur y contribue. En cela elle est un produit.

Cette intervention permettra de faire un « lien couleur » entre les produits et les événements marquants de ces dernières années.



**Frédéric Rossi-Liegibel** a publié deux livres autour de la couleur (*Émotions et Alchimies*) et présente le parcours suivant :  
Directeur stratégies des agences de design : Nord, Extrême Paris et Euro RSCG Publishing et directeur de clientèle pour Plan Créatif et Humalogie, directeur de Cooperative Design\*. Il rejoint la Région des Pays de la Loire pour fonder le premier

laboratoire sur l'étude de la couleur dans le monde design . Ces différents postes ont été ponctués par la double mention au Grand Prix Stratégie pour la rénovation Schweppes (packaging et site), le Prix GART 2000 de la meilleure campagne institutionnelle pour l'agglomération de Caen et une nomination au Top Com pour le TGV Lacroix ; et par des interventions comme conseiller auprès des médias (Figaro, France 5, France Info, Marketing Magazine).

\* <http://cooperativedesign.wordpress.com>

**La Région Pays de la Loire s'engage pour la créativité et l'innovation : elle promeut aussi souvent que possible les croisements entre création artistique et développement de l'activité économique.**

D'une part, elle déploie une politique ambitieuse pour promouvoir la recherche et la diffusion en matière d'arts visuels avec notamment :

- **le soutien au Fonds régional d'art contemporain des Pays de la Loire,** l'une des plus riches collections d'art contemporain en région qui met en œuvre un plan ambitieux de diffusion et se positionne également sur les questions de recherche avec les Ateliers internationaux,

# CRÉATION ET INNOVATION : LA RÉGION DES PAYS DE LA LOIRE S'ENGAGE

ARTS  
INNOVATION  
ET TERRITOIRE

VENDREDI 29  
OCTOBRE 2010  
8H30-13H

AUDITORIUM  
DE L'ÉCOLE  
NATIONALE  
SUPÉRIEURE  
D'ARCHITECTURE

entrée libre dans la  
limite des places  
disponibles

**La Région des Pays de la Loire développe depuis 2008 une action transversale ambitieuse en faveur de la création et du design.**

Vecteur de compétitivité et de développement des territoires, le programme **Design'In / Pays de la Loire** a pour objectif de soutenir la relation entre recherche et développement en incitant les entreprises du territoire à innover par le recours au design, en donnant de la visibilité aux projets design et en structurant la filière des designers en région. Ce programme comprend des appels à projets, des expositions ainsi que la conception et le développement d'une plateforme d'innovation matériaux design. Dans ce contexte, les intervenants de la table-ronde évoqueront les enjeux, les projets engagés et les outils à concevoir pour soutenir les croisements entre création et innovation.

## POURQUOI ET COMMENT CROISER LA CRÉATION ET L'INNOVATION EN RÉGION

### INTERVENANTS

**Christophe Clergeau**, 1<sup>er</sup> vice-président du Conseil régional des Pays de la Loire

**Henri Griffon**, Président du Frac des Pays de la Loire et de l'Union Nationale des Industries Françaises de l'Ameublement (U.N.I.F.A.), Chef d'entreprise - Meubles Griffon

**Antoine Fenoglio et Frédéric Lecourt**, co-fondateurs de l'agence Sismo Design, en charge d'une assistance à maîtrise d'ouvrage pour la Région des Pays de la Loire



**Christophe Clergeau**,  
1<sup>er</sup> Vice-président du  
Conseil régional des  
Pays de la Loire



**Henri Griffon**, né en  
1957, docteur de 3<sup>e</sup>  
cycle en droit des  
affaires, est depuis  
1988 Président  
directeur général des  
boutiques Griffon SAS  
et Administrateur, et  
depuis 1996, Président  
de l'Union nationale des  
industries françaises  
d'ameublement  
(UNIFA). En 2000,  
il devient Vice-  
président du Comité  
de développement des  
Industries françaises  
de l'ameublement et  
du bois (CODIFAB), il  
assure parallèlement la  
fonction de Président  
du Fonds régional d'art  
contemporain (FRAC)  
des Pays de la Loire.



Antoine Fenoglio et Frédéric Lecourt,  
Sismo Design

**Antoine Fenoglio** (né en 1971) et **Frédéric Lecourt** (né en 1972) créent en 1996 à Milan le projet Sismo. Après une première exposition à la biennale du design de Saint-Etienne en 1998, ils ouvrent leur bureau à Paris. Premier prix design et accessibilité pour tous, à la Biennale de Saint-Etienne en 2006, ils signent avec Carré Noir, l'agence de design corporate du groupe Publicis, un manifeste «pour une nouvelle pratique du design» qui trouve rapidement écho et permet d'initier des projets internationaux en design et innovation. En 2009, ils assurent le commissariat général et design global de l'exposition d'ouverture de la Cité du Design : « l'objet du design », puis avec Amétra, bureau d'ingénierie, l'agence inaugure un partenariat de créativité industrielle, pour des entreprises dont les très fortes contraintes industrielles et technologiques les font hésiter à franchir le pas de l'innovation par le design.

## QUARTIER DE LA CRÉATION NANTES MÉTROPOLE

### NANTES A LES GÈNES DE LA CRÉATION ET MAINTENANT, LA CRÉATION A SON QUARTIER



**Royal de Luxe, la Folle Journée, les Machines de l'île, ou encore la Biennale Estuaire... la métropole nantaise, agitée par un bouillonnement culturel multiforme, a su faire de la culture un outil fondamental de la cohésion sociale, du développement économique, de l'attractivité et de la réussite de la métropole.**

Après vingt ans de cette politique publique active, Nantes est aujourd'hui dotée d'un solide réseau d'institutions culturelles, d'un mouvement associatif important, de la présence de créateurs de renom, et d'une multitude d'entreprises. Cette richesse a contribué à l'émergence d'un contexte propice à l'innovation et à une économie des industries créatives.

Le projet du Quartier de la création est au service d'une ambition forte : le développement d'un pôle d'excellence européen dédié aux industries créatives et culturelles, et orienté sur les modes de vie, l'éco-design et la médiation.

Avec le projet de Quartier de la création sur l'île de Nantes, il s'agit de :

- Favoriser l'émergence d'un pôle de médiation et de diffusion des savoirs culturels, scientifiques et techniques de référence,
- Promouvoir de nouvelles formes d'activités et contribuer ainsi à l'émergence d'un nouveau modèle de croissance, issus de la rencontre entre artistes, chercheurs, étudiants, entrepreneurs...
- Faire émerger une nouvelle filière de développement économique au carrefour de la culture, du savoir et des technologies,
- Enrichir le potentiel d'attractivité internationale de la métropole nantaise.

Architecture, design, communication, médias, culture, droit, nouvelles technologies... plus de 50 acteurs des industries créatives ont déjà trouvé leur place dans ce quartier, qui devrait accueillir à l'horizon 2015 près de 4 000 étudiants, 100 enseignants chercheurs et plus de 1 000 emplois directs et indirects.

[www.nantesmetropole.fr](http://www.nantesmetropole.fr)

## ARTS INNOVATION ET TERRITOIRE

VENDREDI 29  
OCTOBRE 2010  
8H30-13H

AUDITORIUM  
DE L'ÉCOLE  
NATIONALE  
SUPÉRIEURE  
D'ARCHITECTURE

entrée libre dans la  
limite des places  
disponibles

## ATELIER ART & ENTREPRISE

Dans le contexte du Quartier de la Création, Nantes Métropole pilote ECCE Innovation, un projet co-financé par l'Union Européenne. L'objet de ce réseau de 8 villes européennes est de favoriser l'innovation dans le secteur des industries créatives, d'encourager le développement de nouveaux marchés et d'écosystèmes créatifs.

Dans ce cadre, et avec la coopération de l'esbanm, Nantes Métropole soutient un projet sur la relation art et entreprise mené par l'artiste Fabrice Hyber destiné à mettre en place à Nantes un programme de formation pour un nouveau métier de « réalisateur ».

Fortement ancré autour des talents et de l'économie de la région nantaise mais également ouvert à la



Fabrice Hyber, *Les Empêcheurs de tourner en rond*, pour la coupe du monde de foot 1998 avec la FNAC.

Fabrice Hyber, né en 1961 à Luçon (Vendée) a fait ses études à l'École des beaux-arts de Nantes. Artiste de renommée internationale, Fabrice Hyber intervient dans des domaines et sur des supports très divers. Présent depuis une vingtaine d'années sur la scène artistique internationale, il procède par accumulations, proliférations, hybridations et opère de constants glissements entre les domaines du dessin, de la peinture, de la sculpture, de l'installation, de la vidéo mais aussi de l'entreprise et du commerce. Il utilise aussi toutes sortes de matériaux et de techniques n'appartenant pas au champ artistique traditionnel.

participation d'étudiants et d'experts à l'international, ce programme sera ouvert aux « réalisateurs » d'œuvre d'art ou d'événement artistique venant des parcours artistiques ou entrepreneuriaux. Examinant les valeurs qui lient les mondes de l'art et de l'entreprise, ce projet cherche à encourager l'innovation dans les usages et les comportements.

Cet atelier fera intervenir l'artiste **Fabrice Hyber**, la galeriste **Mélanie Rio** et **Patrick Rimbart**, Adjoint au Maire de Nantes et Vice-Président de Nantes Métropole.



Mélanie Rio, galeriste, Nantes

La Galerie Mélanie Rio présente également l'exposition de **TONY CHAUVIN**  
18 octobre - 4 novembre  
vernissage 29 octobre - 13h

[www.rgalerie.com](http://www.rgalerie.com)

Titulaire d'une maîtrise de Sciences Economiques et d'un 3<sup>e</sup> cycle Marketing, communication, ingénierie commerciale (ISC Paris), Mélanie Rio a tout d'abord créé en 2001 la Sarl Alter Immo à Nantes, une société de promotion immobilière qui a réalisé plusieurs programmes immobiliers dans les Pays de la Loire avec une démarche axée sur des propositions architecturales novatrices.

En 2006, suite au projet de création d'une galerie d'art contemporain d'envergure internationale à Nantes, elle acquiert un hôtel particulier en centre ville de Nantes pour implanter un pôle de création réunissant une galerie d'art contemporain, une agence d'architecture et une association de promotion de l'art contemporain. Après des travaux de réhabilitation et d'aménagement de cet hôtel particulier, Mélanie Rio crée en octobre 2008 la Sarl galerie melanieRio. En juin 2009, la galerie ouvre officiellement, dont l'objectif est de créer un lien entre l'entreprise et l'artiste.

L'objectif des rencontres intitulées Rhizome est de promouvoir de nouveaux comportements au sein des entreprises et de créer une valeur ajoutée managériale et artistique via une collaboration concrète avec un artiste.

# UNIVERSITÉ DE NANTES UNIVERSITÉ D'ANGERS ÉCOLE SUPÉRIEURE DES BEAUX-ARTS DE NANTES MÉTROPOLE

## PROJET DE RECHERCHE VALEURS ET UTILITÉ DE LA CULTURE : UNE PERSPECTIVE TERRITORIALE



**Dominique Sagot-Duvauroux**, professeur d'économie à l'Université d'Angers



**Danielle Pailler**, vice-présidente en charge de la culture à l'Université de Nantes



**Pierre-Jean Galdin**, directeur de l'école supérieure des beaux-arts de Nantes Métropole

L'engagement de l'Université de Nantes dans le cluster du Quartier de la Création de Nantes Métropole

L'Université de Nantes s'engage au sein du Quartier de la Création dans le cadre de sa légitimité : elle y jouera un rôle de structuration des activités de recherche et de formation. Elle contribuera ainsi au sens du projet politique porté par Nantes Métropole. Faire le pari (créatif) de générer de la valeur (voire des valeurs) sur un territoire, selon un continuum vertueux depuis la recherche, « nourrissant » les formations (enjeux de transmission), pour favoriser l'éclosion d'initiatives qui pourront alors avoir une contribution économique sur le territoire (et au-delà), la contribution artistique jouant naturellement un rôle fondamental : voici les facteurs essentiels de cette dynamique qui s'invite et s'invente sur le territoire (qui se transforme en devenant territoire apprenant), pour permettre à la population de se l'approprier. C'est en mettant en œuvre son inventivité que l'Université de Nantes sera partie prenante de cet ambitieux projet.

**GROUPE DE RECHERCHE « VALEURS ET UTILITÉ DE LA CULTURE » : UNE PERSPECTIVE TERRITORIALE**

Ce groupe de recherche transdisciplinaire, dirigé par le professeur **Dominique Sagot-Duvauroux**, s'engage dans cette dynamique territoriale avec, pour objet d'analyse, l'étude, la définition et l'évaluation de la valeur des activités culturelles.

Composé de 40 chercheurs, il fait le pari de la pluridisciplinarité puisque une dizaine de champs liés aux industries créatives y est représentée (art, architecture, économie, gestion, géographie, information-communication, histoire, scénographie, sociologie et urbanisme).

Ces chercheurs, issus de neuf structures différentes (notamment les **laboratoires des universités de Nantes et d'Angers, l'école supérieure des beaux-arts de Nantes Métropole, l'école nationale supérieure d'architecture de Nantes**) ont établis depuis de nombreuses années des liens de coopération avec des structures professionnelles contribuant à la production de connaissances et d'analyses sur le développement culturel. Leur présence au sein du Quartier de la Création doit ainsi permettre la mise en place d'un protocole d'observation et de suivi du développement du cluster.

Avec **Dominique Sagot-Duvauroux**, professeur d'économie à l'Université d'Angers, **Danielle Pailler**, vice-présidente en charge de la culture à l'Université de Nantes et **Pierre-Jean Galdin**, directeur de l'école supérieure des beaux-arts de Nantes Métropole.

ARTS  
INNOVATION  
ET TERRITOIRE

VENDREDI 29  
OCTOBRE 2010  
8H30-13H

AUDITORIUM  
DE L'ÉCOLE  
NATIONALE  
SUPÉRIEURE  
D'ARCHITECTURE

entrée libre dans la  
limite des places  
disponibles



Avec la Samoa et la complicité d'Estuaire, l'Absence (artiste Joep Van Lieshout) devient présence à l'ouverture de la deuxième édition de la biennale. La sculpture bleue habitée joue comme une excroissance du domaine public, comme un lieu interface, symbole de l'ouverture de l'école sur la ville.

L'ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'ARCHITECTURE DE NANTES EST UN ÉTABLISSEMENT PUBLIC D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE RECHERCHE DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION. ELLE ACCUEILLE 850 ÉTUDIANTS.

Les études suivent le cadre européen LMD:  
- trois ans pour le diplôme d'études en architecture (licence)  
- deux ans pour le diplôme d'État d'architecte (master)  
- trois années pour l'obtention du doctorat en architecture.  
Une certification professionnelle, délivrée par l'école, permet l'exercice de la maîtrise d'œuvre.

Outre le cursus conduisant au diplôme d'architecte, l'ensa Nantes assure quatre formations diplômantes: le DPEA «Architecture navale», le DPEA «Scénographe», le master 2 professionnel «Villes et territoires», le master 2 recherche «Sciences et techniques des environnements urbains». Elle accueille deux laboratoires de recherche de pointe habilités, dont l'un est une unité mixte de recherche CNRS.

« L'arrivée dans la nouvelle école d'architecture en mars 2009, dans l'Île de Nantes, au cœur de ce que l'on nomme désormais « le Quartier de la Création », est indéniablement un bouleversement. La mixité fonctionnelle s'y retrouve. Les commerçants attendent. Près de 1000 personnes déboulent, mettent de la vie là où les quelques activités tertiaires et le résidentiel ne suffisaient pas tout à fait. Nouveaux habitants, certes, mais attendus et soutenus. La nouvelle école (architectes Anne Lacaton et Jean-Philippe Vassal) est devenue une réalité grâce à l'investissement majeur de l'État (ministère de la Culture et de la Communication et son antenne régionale, la Direction régionale des affaires culturelles des Pays de la Loire) et au soutien des trois collectivités locales (Nantes Métropole, Conseil général de Loire-Atlantique, Conseil régional des Pays de la Loire). La Samoa facilite cet atterrissage préparé de longue date dans le projet urbain qu'elle pilote avec vigilance et invention. »

**Philippe Bataille**  
directeur de l'école nationale supérieure  
d'architecture de Nantes

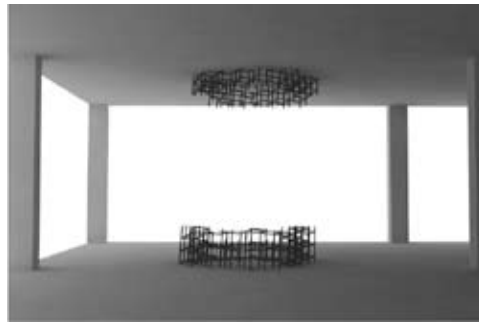
Proposés par  
**les écoles des  
 beaux-arts de  
 Nantes, Angers,  
 Le Mans et l'école  
 d'architecture de  
 Nantes**

**VERNISSAGE**  
**VENDREDI 29**  
**OCTOBRE 2010**  
**13H**

**ÉCOLE NATIONALE  
 SUPÉRIEURE  
 D'ARCHITECTURE**

entrée libre

[www.nantes.archi.fr](http://www.nantes.archi.fr)  
[www.esba-nantes.fr](http://www.esba-nantes.fr)  
[www.esba-lemans.fr](http://www.esba-lemans.fr)  
[www.esba-angers.eu](http://www.esba-angers.eu)



**MOTHERSHIP UNION** de Michaël Sellam

Projet de recherche esba Nantes  
 Métropole, Plugin. Coordination :  
**Véronique Verstraete, Georges-Albert  
 Kisfaludi, Philippe-André Bena, Alexandre  
 Mairet.**

Avec la participation des artistes et  
 compositeurs : Avec la participation  
 d'artistes et de compositeurs invités : **Tony  
 Chauvin à la galerie Mélanie Rio, Jean  
 Herpin à la galerie Le Quatre, François-  
 Eudes Chamfrault, Philip Griffiths, Magali  
 Desbazeille, Peter Gena & Steve Waldeck,  
 Gaëtan Robillard, Sylvain Le Beux et  
 Matthieu Crimersmois**

Propositions visibles à l'ensa, la Galerie  
 Mélanie Rio, Le Quatre et dans la ville  
 de Nantes sur un parcours défini en  
 septembre.



Il s'est passé quelque chose ici. L'épine  
 dorsale d'une architecture étrange  
 traverse plusieurs étages du bâtiment.  
 Imposante, sombre et abîmée, la forme  
 sculpturale pourrait être le résultat d'un  
 accident violent ou d'une téléportation

hasardeuse. Équipés du dispositif d'écoute  
 spatialisé Sound Delta, les visiteurs  
 évoluent au centre d'une activité sonore  
 de type extraterrestre.

Une exposition autour de la notion  
 d'événement aux croisements de la  
 science-fiction, de l'architecture, de l'art  
 contemporain, de l'archéologie et de  
 l'environnement musical.

Avec la participation de MU et REMU.

### RETRANSMISSIONS 4



**Ensa, Temple du Goût, sites internet et  
 parcours dans la ville**

Travaux des étudiants de l'esbanm et de  
 l'ensa, en réponse au scénario Mothership  
 Union proposé par Michaël Sellam. Avec  
**Quing He, Anne Carrique, Marie-Agnès  
 Kerebel, Jung Kim Hee, Makiko Furuichi,  
 Angéline Réthoré**

Proposés par  
**les écoles des  
 beaux-arts de  
 Nantes, Angers,  
 Le Mans et l'école  
 d'architecture de  
 Nantes**

VERNISSAGE  
 VENDREDI 29  
 OCTOBRE 2010  
 13H

ÉCOLE NATIONALE  
 SUPÉRIEURE  
 D'ARCHITECTURE

entrée libre

[www.nantes.archi.fr](http://www.nantes.archi.fr)  
[www.esba-nantes.fr](http://www.esba-nantes.fr)  
[www.esba-lemans.fr](http://www.esba-lemans.fr)  
[www.esba-angers.eu](http://www.esba-angers.eu)

### IT HAPPENS

Projet de recherche esba Nantes  
 Métropole : les rapports réalité/fiction  
 dans l'image actuelle.

Avec **Sandy Amerio, Benoît Broisat,  
 Christiane Cavallin-Carlut, Hirohisa Koike,  
 Philippe Oudard et la participation de  
 Jérémie Woillard et Romain Baro.**

<http://ithappens.over-blog.com>



Philippe Oudard

Les axes de recherche plastiques et esthétiques proposés par chacun des cinq chercheurs engagent des hypothèses spécifiques de travail, créant une arborescence de propositions, et produisant des croisements ou des chocs théoriques, plastiques et problématiques. La pratique de l'interview se généralise, à l'intérieur et à l'extérieur du groupe, élargissant les partis pris à la grâce de l'autre.

**Sandy Amerio** inaugure son procédé de création Restage Replay Reload, pour une recherche science-fictionnelle plastique et littéraire mettant en scène Hiroki Nakazato, célèbre reenactor<sup>1</sup> japonais de la Seconde Guerre Mondiale.

**Benoît Broisat** envisage ses projets comme autant d'expériences révélant, déconstruisant, ou modifiant les modalités de notre appréhension du réel. Traversant le décor du « théâtre des

opérations », il actionne les engrenages de sa machinerie, pour révéler comment, en coulisse, joue une infrastructure fictionnelle.

**Christiane Cavallin Carlut** : le Figurant et le Témoin comme figures de passage entre réalité et fiction. Le Figurant en tant qu'acteur de rien, privé de parole et d'action, pur décor humain<sup>2</sup> mais aussi témoin du processus de fictionnalisation / le Témoin, doué de parole, acteur de l'histoire en tant qu'exposant du réel, mais aussi simple figurant dans la confusion des rôles liée à l'exigence de crédibilité du récit.

**Philippe Oudard**. Nous vivons le paradoxe actuel : le développement ininterrompu de la ville semble la faire disparaître. Nous avons l'impression d'avoir perdu la ville alors qu'il n'y a plus qu'elle. Alors que les archipels mégapolitains mondiaux incitent à un nouvel urbanisme transterritorial, la simulation architecture la ville-monde. Les fictions y construisent le réel, parfois le réel s'efforce de reproduire des fictions. La ville monde est-elle une ville-spectacle ? Une ville-fiction ?

**Hirohisa Koike** rejoint le groupe de recherche en octobre 2010.

<sup>1</sup> Reenactment = reconstitution grandeur nature d'une période ou fait d'arme de l'Histoire

<sup>2</sup> Georges Didi-Hubermann, « Peuples exposés, Peuples figurants » Dés(g)énération n° 9

## PROJETS DE RECHERCHE ARTS, INNOVATION & TERRITOIRE

Proposés par  
**les écoles des  
 beaux-arts de  
 Nantes, Angers,  
 Le Mans et l'école  
 d'architecture de  
 Nantes**

**VERNISSAGE  
 VENDREDI 29  
 OCTOBRE 2010  
 13H**

**ÉCOLE NATIONALE  
 SUPÉRIEURE  
 D'ARCHITECTURE**

entrée libre

[www.nantes.archi.fr](http://www.nantes.archi.fr)  
[www.esba-nantes.fr](http://www.esba-nantes.fr)  
[www.esba-lemans.fr](http://www.esba-lemans.fr)  
[www.esba-angers.eu](http://www.esba-angers.eu)

### EVERYTHING BUT THE WALL

Exposition collective de 10 étudiants de  
 l'esba Nantes Métropole et de l'ensa  
 Coordination : Didier Courbot, Rémy  
 Jacquier (ensa) et Jean-Sylvain Bieth (esba  
 Nantes Métropole)

Exposition collective autour des notions  
 de montage à la Galerie de l'ensa. Avec  
**Matthieu Blanche, Pierre-Charles Flipo,  
 Mickaël Hédreville, Aurélie Hubert,  
 Chloé Jarry, Guillaume Mazauric, Anaïs  
 Pillu, Nayara Sampaio Gomes, Guillaume  
 Sauvadet**



*Everything But The Wall* est un projet  
 d'exposition collaborative entre étudiants  
 de l'école d'architecture et de l'école  
 des beaux-arts de Nantes. L'exposition  
 envisage les travaux en termes de  
 montage – au sens où l'entend Jean-  
 Luc Godard – à savoir, la conjonction  
 d'éléments hétéroclites, de manière  
 à provoquer un autre point de vue  
 sur le monde, par la production d'un  
 rassemblement de morceaux épars,  
 de façon à constituer un nouveau tout  
 homogène.

### RUINES DU FUTUR 2

Atelier de recherche et de création,  
*Réelles Fictions*, esba Angers : Christian  
 Dautel, Pierre Besson, Christophe Le  
 Gac, Philippe Hurteau (esba Angers).  
 Avec **Brice Raphalen, Alice Courilleau,  
 Louadah Faouzi, Julie Galland, Natacha  
 Jauffret, Ali Oulmane, Marie de Geuser,  
 Freddy Guedot, Claire Bossuet, Ronan  
 Le Creurer, Simon Thiou, Marie Mizez,  
 Jérémy Corbière, Quentin Lannes, Quentin  
 Debenest, Pierre Bouligand, Kevin Laisne,  
 Carole Berton, Jérémy Souvestre**

Exposition collective autour de la notion  
 d'utopie négative ou dystopie.



La dystopie, considérée comme une mise  
 en perspective de l'utopie exprime  
 toujours un projet politique. La science-  
 fiction est considérée comme un moyen de  
 parler du présent, du réel et de critiquer  
 les rapports sociaux. D'explorer l'intériorité  
 schizo-phrénique de l'individu citoyen/  
 consommateur...

### ARTS INNOVATION & TERRITORY

FRIDAY 29TH  
OCTOBER 2010  
8H30-13H

NANTES  
ARCHITECTURE  
SCHOOL  
AUDITORIUM

free entrance, limited  
places

HEARTH  
HEART  
EARTH  
EAR  
ART

**Heart, art, earth, etc. or how art in the heart of the city stimulates innovation and development, dynamism and inventiveness, creativity and research mechanisms alongside giving value to a territory. Art in the heart of a territory envisages the emergence of new patterns of development where art and knowledge are the driving forces behind rebuilding the values being used in the city.**

The Ecole supérieure des beaux-arts de Nantes Métropole, France, is hosting the 11th Biennial Conference of ELIA (European League of Institutes of the Arts), from 27 to 30 October 2010, in Le Lieu unique.

With over 400 art schools representatives from about forty countries, the ELIA Conference is one of the largest international art education forums.

The ELIA Conference is committed to producing a stimulating mix of formal and informal meetings, symposiums, workshops and cultural events, and the opportunity to develop links between teachers and students from the most prestigious art schools in the world.

The French artistic institutions and the territorial administrations propose a programme of conferences and exhibitions in Nantes in the aim to rethink the contemporary tools for research, production and exhibition.

This specific conference emblematic of the Art and Territory issues, in the heart of Nantes' Island, involve the next cross-overs between all the actors of the new Creation district.

**Pierre-jean Galdin**  
director, école supérieure  
des beaux-arts de Nantes Métropole

## PROGRAMME

**ARTS, INNOVATION & TERRITORY  
FRIDAY 29TH OCTOBER 2010  
FROM 9H00 TO 13H00  
NANTES ARCHITECTURE SCHOOL AUDITORIUM**

Speaker **Philippe Dossal**, journalist

**8h30** Welcome

**8h45** THE DEVELOPMENT BY THE CREATIVE INDUSTRIES  
Introduction by **Patrick Rimbart**, Deputy Mayor of Nantes and Vice-President of Nantes Métropole, **Christophe Clergeau**, First Vice President of the Regional Council of Pays de la Loire; **Jean-François Gendron**, President CCI Nantes, **Yves Lecointe**, President, University of Nantes.

**9h30 CCI Nantes St-Nazaire & École de design Nantes Atlantique**  
COLOUR IS A PRODUCT: IT GENERATES SALES. A SHORT HISTORY OF INDUSTRIAL COLOUR  
**Frédéric Rossi-Liegibel**, designer, director of Coopérative Design.

**10h15 Regional Council of Pays de la Loire**  
MANAGEMENT OF DESIGN FROM CONCEPTION TO REALISATION  
**Christophe Clergeau**, First Vice President of the Regional Council of Pays de la Loire;  
**Henri Griffon**, President of FRAC of Pays de la Loire and the National Union of the French Furniture Industry, (UNIFA) and General Manager of Meubles Griffon;  
**Antoine Fenoglio and Frederic Lecourt**, co-founders of the Sismo Design Agency, Responsible for overseeing the initiatives of the Pays de la Loire Region.

**11h00 ECCE Innovation Nantes Métropole**  
ART AND ENTERPRISE PROJECT  
**Fabrice Hyber**, artist  
**Mélanie Rio**, gallerist

**11h45 University of Nantes, University of Angers and École supérieure des beaux-arts de Nantes Métropole**  
VALUES & UTILITY OF CULTURE : TERRITORIAL PERSPECTIVE  
**Dominique Sagot-Duvauroux**, teacher of economics of University of Angers,  
**Danielle Pailler**, Vice-Presidente in charge of culture at University of Nantes,  
**Pierre-jean Galdin**, director at the école supérieure des beaux-arts de Nantes Métropole.

**13h00**  
Opening : Exhibitions of the Ecoles supérieures des beaux-arts de Nantes Métropole and Angers, Ecole nationale supérieure d'architecture de Nantes

Ecole nationale supérieure d'architecture de Nantes  
6 quai François-Mitterrand, Nantes, France. T. + 33 2 40 16 01 21  
[www.nantes.archi.fr](http://www.nantes.archi.fr)

Programme to be confirmed.  
Free entrance, limited places.

ARTS,  
INNOVATION &  
TERRITORY

FRIDAY 29TH  
OCTOBER 2010  
NANTES ARCHITECTURE  
SCHOOL AUDITORIUM

9h30  
CCI Nantes St-Nazaire  
& École de design Nan-  
tes Atlantique

**COLOUR IS A PRODUCT:  
IT GENERATES SALES.  
A SHORT HISTORY OF  
INDUSTRIAL COLOUR**

**Frédéric Rossi-Liegibel**,  
designer, director of  
Coopérative Design.

## CCI NANTES ST-NAZAIRE

**The ambition of a Chamber of Commerce and Industry is to build an attractive territory for people and businesses. To this end, the first strategic goal of the CCI Nantes St-Nazaire is to “foster innovation and creativity in business.”**

The CCI Nantes St-Nazaire helps develop innovation in companies by taking part in concrete actions such as HEARTH, which will demonstrate “how art in the heart of the city drives innovation and development, dynamism and inventiveness, creation and research, as well as promotion of a territory.” Art and innovation are a real asset to the territory and represent a significant economic sector. This is why we are making every effort during the ART, INNOVATION AND TERRITORY event to highlight the links between territorial economic development and artistic innovation. We are convinced that this major event will meet the objectives of the CCI and generate dynamic new strengths for our territory.

## COLOUR IS A PRODUCT: IT GENERATES SALES. A SHORT HISTORY OF INDUSTRIAL COLOUR

Colour supports creation, it follows trends, it appeals to the customer, thereby generating sales. Country by country, region by region, market by market, colour helps attract new consumers, avoid mistakes, or relaunch a product. Whether you comply with or defy the codes, surprise customers or match their expectations, colour helps ensure the success of a product on its market. In this sense, colour is a product.

This presentation will make a “colour bond” between the products and the important events of recent years.



**Frederic Rossi-Liegibel** has published two books about colour (Émotions and Alchimies) and has held the following positions: Director of strategy at the design agencies Nord, Extrême Paris and Euro RSCG Publishing; Account Director at Plan Créatif and Humalogie; Director of Cooperative Design (<http://cooperativedesign.wordpress.com>). He joined the Region des Pays de la Loire, where he founded the first laboratory on the study of colour in the world of design. He was also nominated for two Grand Prix Strategy awards for the Schweppes renovation (packaging and website), won the GART 2000 Award for best corporate campaign for the city of Caen and was nominated for a Top Com award for the Lacroix TGV. He has also worked as a media consultant (Figaro, France 5, France Info, Marketing Magazine).

ARTS,  
INNOVATION &  
TERRITORY

FRIDAY 29TH  
OCTOBER 2010  
NANTES ARCHITECTURE  
SCHOOL AUDITORIUM

10h15 Région des Pays  
de la Loire

MANAGEMENT OF  
DESIGN FROM CONCEP-  
TION TO REALISATION

**Christophe Clergeau**,  
First Vice President of  
the Regional Council of  
Pays de la Loire;

**Henri Griffon**, President  
of FRAC of Pays de la  
Loire and the National  
Union of the French  
Furniture Industry,  
(UNIFA) and General  
Manager of Meubles  
Griffon;

**Antoine Fenoglio  
and Frederic Lecourt**,  
co-founders of  
the Sismo Design  
Agency, Responsible  
for overseeing the  
initiatives of the Pays de  
la Loire Region.

## REGIONAL COUNCIL OF PAYS DE LA LOIRE

The Pays de la Loire has been developing an ambitious program in art and design across the region since 2008.

The program, Design'In/Pays de la Loire, aims to support regional development and competitiveness by exploring and strengthening the progression from research to development. This includes incentives for local businesses to be forward-looking and innovative in their design, making design projects visible and creating a structured network with local designers. The program includes proposals for projects and exhibitions, as well as the creation and development of a platform for innovative design materials.

It is in this context that the participants of the round table will discuss the relevant issues, on-going projects and the ways in which we can support the passage between creation and innovation.

## MANAGEMENT OF DESIGN FROM CONCEPTION TO REALISATION



**Christophe Clergeau**, First Vice President of the Regional Council of Pays de la Loire;



**Henri Griffon**, President of FRAC of Pays de la Loire and the National Union of the French Furniture Industry, (UNIFA) and General Manager of Meubles Griffon;



**Antoine Fenoglio and Frederic Lecourt**, co-founders of the Sismo Design Agency, Responsible for overseeing the initiatives of the Pays de la Loire Region.

ARTS,  
INNOVATION &  
TERRITORY

FRIDAY 29TH  
OCTOBER 2010  
NANTES ARCHITECTURE  
SCHOOL AUDITORIUM

11h00 ECCE Innovation  
Nantes Métropole

ART AND ENTERPRISE  
PROJECT

**Fabrice Hyber**, artist  
**Mélanie Rio**, gallerist  
**Patrick Rimbart**, Adjoint  
au Maire de Nantes et  
Vice-Président de Nantes  
Métropole.

**Mélanie Rio** gallery  
presents an exhibition  
of **TONY CHAUVIN**  
18th October - 4th  
November  
Opening 29 october - 13h  
[www.rgalerie.com](http://www.rgalerie.com)

## NANTES MÉTROPOLE EUROPEAN ECCE INNOVATION PROJECT

### ART AND ENTERPRISE PROJECT

The Quartier de la Création project, launched by Nantes Métropole in 2009 as part of a vast urban renewal of the île de Nantes, is host to a creative sector in rapid development that thrives on the interchange between artists, researchers, students and entrepreneurs. As a complement to this initiative, Nantes Métropole leads the ECCE Innovation network made up of 8 European cities whose objective is to foster innovation in the creative industries sector, to develop new markets and creative eco systems on their territories.

As part of ECCE Innovation, and with the cooperation of the Nantes Fine Arts School, Nantes Métropole supports the Art and Enterprise project led by Artist, Fabrice Hyber, destined to develop a

European training programme for a new field of professional activity on the interface between art and business whose graduates might be known as “réalisateurs” or “producers”. Strongly anchored to the talents of the economy of Nantes’ region but also open to the participation of international students, experts and professors, this new training programme is geared towards “producers” of works of art or artistic events coming from both artistic and entrepreneurial backgrounds. Examining the values that link the worlds of art and business, this project seeks to encourage innovations in process, applications and behaviour. The panel includes the artist Fabrice Hyber, the gallery owner, Mélanie Rio. It will present the concept of the new professional activity of “réalisateur” or “producer”, the added value for companies of an artistic collaboration and, finally, the creative ecosystem that is created through this process.



**Mélanie Rio**, who holds a master’s degree in economic sciences and a postgraduate diploma in marketing, communication and commercial engineering (ISC Paris), first of all set up Sarl Alter Immo – a property promotion company that implemented several property programmes in the Pays

de la Loire adopting an approach hinging on innovative architectural designs – in Nantes in 2001.

In 2006, her plan to found a world-class contemporary art gallery in Nantes led to her purchase of a town house in Nantes city centre as home to a creative centre combining a contemporary art gallery, an architecture agency and a contemporary art promotion association. After restoration and conversion work on this house, Mélanie Rio founded the Sarl galerie melanieRio in October 2008. The gallery had its official opening in June 2009.

The galerie melanieRio wishes to set up partnerships with businesses in western France to take contemporary art into the business world. The initiatives that the gallery runs extend beyond mere artist support. The goal is to create a bond between the business and the artist.

The Rhizome Project arose out of this fact. The Rhizome encounters set out to promote fresh corporate approaches and create added managerial and artistic value through a strong working relationship with an artist.



**Fabrice Hyber** was born in 1961 in Luçon, Vendée, and studied at the Nantes School of Art. An artist of international renown, present on the international art scene for

20 years, Fabrice Hyber works across all fields using a diverse range of media. His work evolves by amassing, proliferating and hybridizing and shifts constantly between the fields of drawing, painting, sculpture, installation, video as well as commerce and enterprise. He uses all sorts of materials and techniques including those not necessarily associated with traditional artistic fields.

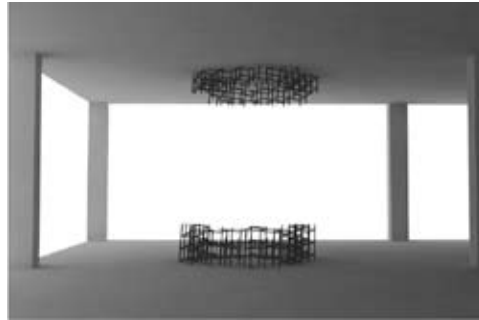
Exhibitions of **Ecoles des beaux-arts de Nantes, Angers, Le Mans and Ecole d'architecture de Nantes**

OPENING  
 FRIDAY 29TH  
 OCTOBER 2010  
 13H

**ÉCOLE NATIONALE  
 SUPÉRIEURE  
 D'ARCHITECTURE**

free entrance

[www.nantes.archi.fr](http://www.nantes.archi.fr)  
[www.esba-nantes.fr](http://www.esba-nantes.fr)  
[www.esba-lemans.fr](http://www.esba-lemans.fr)  
[www.esba-angers.eu](http://www.esba-angers.eu)



**MOTHERSHIP UNION** Michaël Sellam

Research Project esba Nantes Métropole, Plugin. Coordination : **Véronique Verstraete, Georges-Albert Kisfaludi, Philippe-André Bena, Alexandre Mairet.**

With the artists and musicians : **Xavier Barrade at the Mélanie Rio Gallery, François-Eudes Chanfrault, Tony Chauvin, Etienne Cliquet, Magali Desbaseille, Peter Gena, Jean Herpin, Gaëtan Robillard, Sylvain Le Beux, Matthieu Crimersmois et à des étudiants de l'esbanm et de l'ensa.** Propositions at the architecture school, Mélanie Rio Gallery, Le Quatre and in the city of Nantes.

### RETRANSMISSIONS 4



**Ensa, Temple du Goût, websites and city of Nantes**

Students works of esbanm and ensa, in response of the sconario Mothership Union proposed by Michaël Sellam. With **Quing He, Anne Carrique, Marie-Agnès Kerebel,**

**Jung Kim Hee, Makiko Furuichi, Angéline Réthoré**

### IT HAPPENS

Research Project esba Nantes Métropole : Fiction and reality in the contemporary image.

With **Sandy Amerio, Benoît Broisat, Christiane Cavallin-Carlut, Hirohisa Koike, Philippe Oudard and the participation of Jérémie Woillard et Romain Baro.**

<http://ithappens.over-blog.com>



### EVERYTHING BUT THE WALL

Group show of 10 students of esba Nantes Métropole and ensa

Curators : Didier Courbot, Rémy Jacquier (ensa) and Jean-Sylvain Bieth (esba Nantes Métropole)

With **Matthieu Blanche, Mathieu Boucontet, Pierre Dansart, Pierre-Charles Flipo, Mickaël Hedreville, Aurélie Hubert, Chloé Jarry, Guillaume Mazauric, Anaïs Pillu, Matthieu Radet-Sancet, Nayara Sampaio Gomes, Guillaume Sauvadet**



Exhibitions  
of **Ecoles des  
beaux-arts de  
Nantes, Angers,  
Le Mans and Ecole  
d'architecture de  
Nantes**

OPENING  
FRIDAY 29TH  
OCTOBER 2010  
13H

ÉCOLE NATIONALE  
SUPÉRIEURE  
D'ARCHITECTURE

free entrance

[www.nantes.archi.fr](http://www.nantes.archi.fr)  
[www.esba-nantes.fr](http://www.esba-nantes.fr)  
[www.esba-lemans.fr](http://www.esba-lemans.fr)  
[www.esba-angers.eu](http://www.esba-angers.eu)

### RUINES DU FUTUR 2

Research and creation *Réelles Fictions*  
(*Real Fictions*), esba Angers : Christian  
Dautel, Pierre Besson, Christophe Le  
Gac, Philippe Hurteau (esba Angers).  
With **Brice Raphalen, Alice Courilleau,  
Louadah Faouzi, Julie Galland, Natacha  
Jauffret, Ali Oulmane, Marie de Geuser,  
Freddy Guedot, Claire Bossuet, Ronan  
Le Creurer, Simon Thiou, Marie Mieze,  
Jérémy Corbière, Quentin Lannes, Quentin  
Debenest, Pierre Bouligand, Kevin Laisne,  
Carole Berton, Jérémy Souvestre**





With the complicity of Estuaire Nantes <>Saint-Nazaire, The Absence (artist Joep Van Lieshout) becomes presence in the opening of the second edition of the biennial event. The inhabited blue sculpture plays as an exgrowth of the public domain, interfacing, symbol of the opening of the school on the city.

THE NANTES NATIONAL GRADUATE SCHOOL OF ARCHITECTURE IS A STATE EDUCATIONAL AND RESEARCH INSTITUTION UNDER THE SUPERVISION AUTHORITY OF THE MINISTRY OF CULTURE AND COMMUNICATION. THERE ARE ABOUT 850 STUDENTS.

Studies follow the European LMD frame.  
- 3 years for the degree in architectural studies (Licence)  
- 2 years for the degree in architecture (Master)  
- 3 years for the doctorate in architecture  
A professional certificate delivered by the ensa Nantes allows independent project managing practice.

Apart from Architectural degrees, other programs include a variety of disciplines such as naval architecture, public spaces and exhibition areas, towns and territories, sustainable development.

Leading-edge research is conducted in two authorised laboratories, one of which is a joint research unit with the National Scientific Research Centre.

*“The arrival in the new school of architecture in March, 2009, in the Island of Nantes, in the heart of what is named “the district of the creation”, is unmistakably a turnover. The functional coeducation meets there. The storekeepers wait. About 1000 persons tumble down, put of the life there, where some tertiary activities and residential were not completely enough.*

*New inhabitants, certainly, but expected and steady. The new school (architects Anne Lacaton and Jean-Philippe Vassal) became a reality thanks to the major investment of the Ministry of Culture and Communication and its regional antenna of Pays de la Loire, and the support of three local authorities: Nantes Métropole, General Council of Loire-Atlantique and Regional Council of Pays de la Loire). Samoa facilitates this landing prepared for a long time in the urban project which it pilots watchfully with invention.”*

**Philippe Bataille**  
director of the Ecole nationale supérieure  
d'architecture de Nantes

